

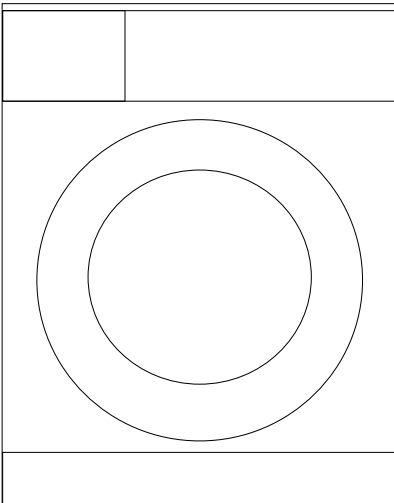
WMB 70832 MS

# Washing Machine

## User's Manual

מכונת כביסה

מדריך למשתמש



Document Number

2820523325\_EN / 30-01-13.(10:58)

**BEKO**

# 1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

## 1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the **Authorized Service Agent**. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified

person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

## 1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

## 1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

## 1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

## 1.6 Compliance with WEEE Directive



This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a large amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

## 2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.                                                                                              |
|  | <b>WARNING:</b> Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons. |
|  | <b>WARNING:</b> Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.                                                                        |
|  | Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.                                              |

### 2.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0°C.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

### 2.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

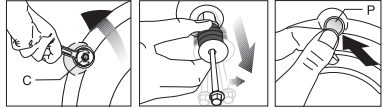


### 2.3 Removing the transportation locks

|                                                                                    |                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING:</b> Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.                                |
|  | <b>WARNING:</b> Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged. |

- Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely (C).

- Remove transportation safety bolts by turning them gently.
- Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. (P)

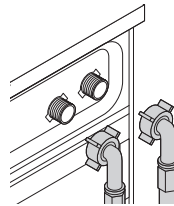


|                                                                                   |                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future. |
|  | Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!                                       |

### 2.4 Connecting water supply

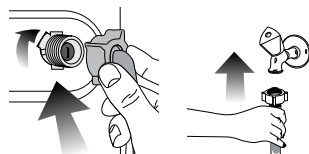
|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher. |
|  | If you are going to use the double water-inlet product as a single (cold) water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)                                      |
|  | <b>WARNING:</b> Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.                                                                              |
|  | <b>WARNING:</b> Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.                                                                                                                                                                           |

- Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 °C) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 °C) is for cold water inlet.



|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>WARNING:</b> Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.



- Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection

points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

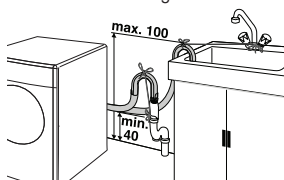
## 2.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.



**WARNING:** Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.

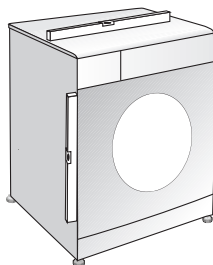


- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

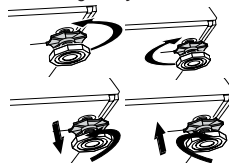
## 2.6 Adjusting the feet



**WARNING:** In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



- Loosen the lock nuts on the feet by hand.
- Adjust the feet until the product stands level and balanced.
- Tighten all lock nuts again by hand.



**WARNING:** Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

## 2.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



**WARNING:** Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

## Transportation of the product

- Unplug the product before transporting it.
- Remove water drain and water supply connections.
- Drain all water that has remained in the product.
- Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure;



Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!



**WARNING:** Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

## 3 Preparation

### 3.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

### 3.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash "machine washable" or "hand washable" labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

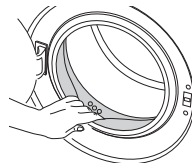
### 3.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

### 3.4 Initial use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Important safety instructions" and "Installation". To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your product is not equipped with Drum Cleaning programme, perform the Initial Use procedure in accordance with the methods described under "5.2 Cleaning the loading door and the drum" section of the user manual.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

### 3.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.



**WARNING:** Follow the information in the "Programme and consumption table". When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

| Laundry type   | Weight (g) |
|----------------|------------|
| Bathrobe       | 1200       |
| Napkin         | 100        |
| Duvet cover    | 700        |
| Bed Sheet      | 500        |
| Pillowcase     | 200        |
| Tablecloth     | 250        |
| Towel          | 200        |
| Hand towel     | 100        |
| Evening gown   | 200        |
| Underclothing  | 100        |
| Men's overalls | 600        |
| Men's shirt    | 200        |
| Men's pajamas  | 500        |
| Blouses        | 100        |

### 3.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.



The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.



**WARNING:** In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

### 3.7 Using detergent and softener

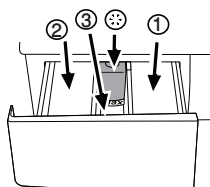


When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach or limescale remover read the manufacturer's instructions on the package carefully and follow the suggested dosage values. Use measuring cup if available.

#### Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:

- (1) for prewash
- (2) for main wash
- (3) for softener
- (\*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



#### Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. "2").

#### Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.



**WARNING:** Use only detergents manufactured specifically for washing machines.



**WARNING:** Do not use soap powder.

#### Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

#### Using softeners

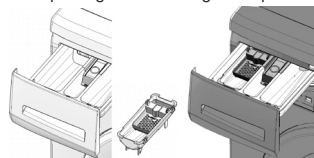
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

#### Using liquid detergents

##### If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



##### If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

#### Using gel and tablet detergent

Apply the following instructions when using tablet, gel and similar detergents.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.



Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.



Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the fabric dye into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.

- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

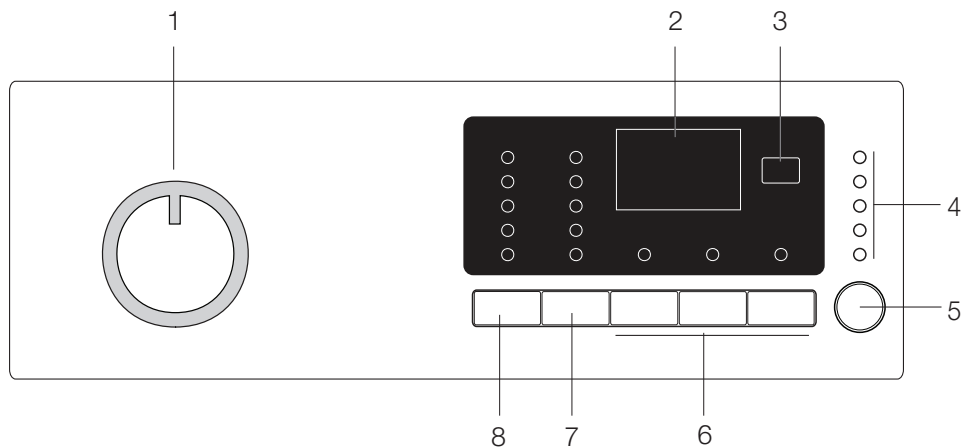
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

3.8 Tips for efficient washing

|               |                 | Clothes                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                         |                                                                                                                                |
|---------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |                 | Light colours and whites                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Colours                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dark colours                                                                                                            | Delicates/<br>Woolens/Silks                                                                                                    |
|               |                 | (Recommended temperature range based on soiling level: 40-90°C)                                                                                                                                                                                                                                            | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-40°C)                                                                                                                                                                                                          | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-40°C)                                                       | (Recommended temperature range based on soiling level: cold-30°C)                                                              |
| Soiling Level | Heavily Soiled  | It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach. | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|               | Normally Soiled | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.                                                                                                                                                                                        | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.                                                                                                                        | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |
|               | Lightly Soiled  | Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.                                                                                                                                                                                         | Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.                                                                                                                         | Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.  | Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents. |

## 4 Operating the product

### 4.1 Control panel



1 - Programme Selection knob (Uppermost position On / Off)

2 - Display

3 - Delayed Start button

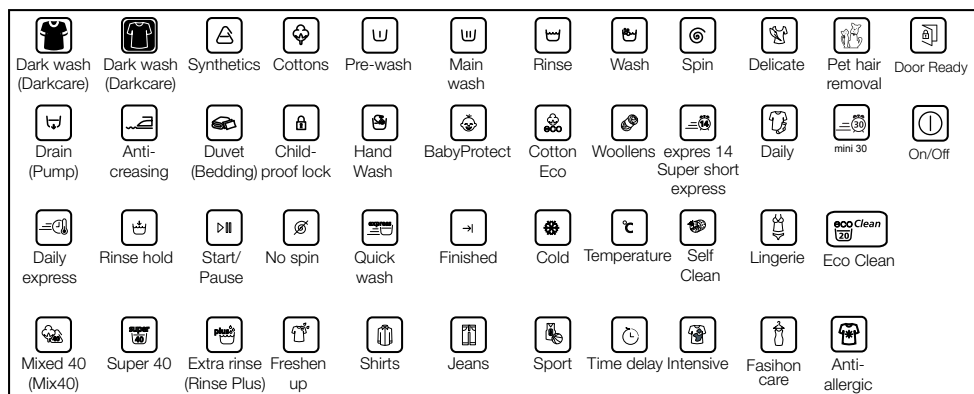
4 - Programme Follow-up indicator

5 - Start / Pause button

6 - Auxiliary Function buttons

7 - Spin Speed Adjustment button

8 - Temperature Adjustment button



## 4.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

## 4.3 Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

|                |                                                                                                                                                                |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C           | Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)                                                         |
| 60°C           | Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.) |
| 40°C-30°C-Cold | Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woollens.                                                                     |

2. Select the desired programme with the Programme Selection button.

|                                                                                  |                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.                           |
|  | When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature. |
|  | Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.                            |
|  | For further programme details, see "Programme and consumption table"                                                         |

## 4.4 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

### • Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

### • Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40°C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

### • Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woollens.

## 4.5 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.



Additional programmes may differ according to the model of the machine.

### • Cotton Economic

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

### • BabyProtect

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

### • Hand wash 20°

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine- washable" tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

### • Daily express

Use this programme to wash your lightly soiled cotton clothes in a short time.

### • Darkwash

Use this programme to wash your dark coloured laundry or the laundry that you do not want it get faded. Washing is performed with little mechanic action and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

### • Mixed 40 (Mix 40)

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

## 4.6 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

### • Rinse

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

### • Spin + Drain

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine. Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them. If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause button.



Use a lower spin speed for delicate laundries.

## 4.7 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.

To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually.



If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

## 4.8 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.

To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.



If the programme has not reached the spinning step, you can change the speed without switching the machine to Pause mode.

## 4.9 Programme and consumption table

| EN                |      |                |                       |                          |               |         |            |            |               |            |                  |                                 |
|-------------------|------|----------------|-----------------------|--------------------------|---------------|---------|------------|------------|---------------|------------|------------------|---------------------------------|
| Programme         |      | Max. Load (kg) | Water Consumption (l) | Energy Consumption (kWh) | Max. Speed*** | Prewash | Quick Wash | Rinse Plus | Anti-Creasing | Rinse Hold | Pet hair removal | Selectable temperature range °C |
| Cottons           | 90   | 7              | 69                    | 2.15                     | 1600          | •       | •          | •          | •             | •          | •                | Cold-90                         |
| Cottons           | 60   | 7              | 66                    | 1.15                     | 1600          | •       | •          | •          | •             | •          | •                | Cold-90                         |
| Cottons           | 40   | 7              | 66                    | 0.70                     | 1600          | •       | •          | •          | •             | •          | •                | Cold-90                         |
| Cotton Economic   | 60** | 7              | 49                    | 1.19                     | 1600          | •       | •          | •          | •             | •          | •                | 40-60                           |
| Daily express     | 90   | 7              | 55                    | 1.80                     | 1400          |         |            | •          |               | •          |                  | Cold-90                         |
| Daily express     | 60   | 7              | 55                    | 1.10                     | 1400          |         |            | •          |               | •          |                  | Cold-90                         |
| Daily express     | 30   | 7              | 55                    | 0.25                     | 1400          |         |            | •          |               | •          |                  | Cold-90                         |
| Darkwash          | 40   | 3              | 70                    | 0.50                     | 800           |         |            | *          |               | •          |                  | Cold-40                         |
| BabyProtect       | 90   | 7              | 84                    | 2.15                     | 1600          | •       |            | *          |               | •          |                  | 30-90                           |
| Hand wash         | 20   | 1              | 41                    | 0.15                     | 600           |         |            |            |               |            |                  | 20                              |
| Woollens          | 40   | 1.5            | 56                    | 0.27                     | 600           |         |            | •          |               | •          |                  | Cold-40                         |
| Mixed 40 (Mix 40) | 40   | 3              | 50                    | 0.73                     | 800           | •       | •          | •          | •             | •          | •                | Cold-40                         |
| Synthetics        | 60   | 3              | 50                    | 0.95                     | 800           | •       | •          | •          | •             | •          | •                | Cold-60                         |
| Synthetics        | 40   | 3              | 50                    | 0.73                     | 800           | •       | •          | •          | •             | •          | •                | Cold-60                         |

• : Selectable

\* : Automatically selected, no canceling.

\*\* : Energy Label programme (EN 60456)

\*\*\* : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

- : See the programme description for maximum load.



The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.



Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.



You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

## 4.10 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme without pressing the Start / Pause button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

If the auxiliary function cannot be selected or canceled, light of the relevant auxiliary function will blink 3 times to warn the user.



Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.



An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")



Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

### • Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.



Prewash without detergent is recommended for tulle and curtains.

### • Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.



When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

### • Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be affected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

### • Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level.

### • Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

### • Pet hair removal

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively.

When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water (30%) and the pet hair is removed more effectively.



Never wash your pets in the washing machine.

## Delayed Start

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 19 hours. Delayed start time can be increased by increments of 1 hour.



Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired time by pressing the Delayed Start button. Press Start / Pause button. The delayed start time you have set is displayed. Delayed start countdown starts. "\_" symbol next to the delayed start time moves up and down on the display.



Additional laundry may be loaded during the delayed start period.

At the end of the countdown, duration of the selected programme will be displayed. "\_" symbol will disappear and the selected programme will start.

### Changing the Delayed Start period

If you want to change the time during countdown:

Press Delayed Start button. Time will increase by 1 hour each time you press the button. If you want to decrease the delayed start time, press Delayed Start button repeatedly until the desired delayed start time appears on the display.

### Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:

Set the Delayed Start period to zero or turn the Programme Selection knob to any programme. Thus, Delayed Start function will be canceled. The End/Cancel light flashes continuously. Then, select the programme you want to run again. Press Start / Pause button to start the programme.

## 4.11 Starting the programme

Press Start / Pause button to start the programme.

Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.



If no programme is started or no key is pressed within 1 minute during programme selection process, the machine will switch to Pause mode and the illumination level of the temperature, speed and loading door indicator lights will decrease. Other indicator lights and indicators will turn off. Once the Programme Selection knob is rotated or any button is pressed, indicator lights and indicators will turn on again.

## 4.12 Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.



If the Programme Selection knob is turned when the Child Lock is active, "Con" appears on the display. The Child Lock does not allow any change in the programmes and the selected temperature, speed and auxiliary functions.



Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is active, previously selected programme will continue running.

### To activate the Child Lock:

Press and hold 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Auxiliary Function buttons for 3 seconds. The lights on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Auxiliary Function buttons will flash, and "C03", "C02", "C01" will appear on the display respectively while you keep the buttons pressed for 3 seconds. Then, "Con" will appear on the display indicating that the Child Lock is activated. If you press any button or turn the Programme Selection knob when the Child Lock is active, same phrase will appear on the display. The lights on the 1st and 2nd auxiliary function buttons that are used to deactivate the Child Lock will blink 3 times.

### To deactivate the Child Lock:

Press and hold 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> auxiliary function buttons for 3 seconds while any programme is running. The lights on the 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Auxiliary Function buttons will flash, and "C03", "C02", "C01" will appear on the display respectively while you keep the buttons pressed for 3 seconds. Then, "COFF" will appear on the display indicating that the Child Lock is deactivated.



In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On / Off position when no programme is running, and select another programme.



Child Lock is not deactivated after power failures or when the machine is unplugged.

## 4.13 Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of every programme step, the relevant indicator light will turn on and light of the completed step will turn off.

You can change the auxiliary functions, speed and temperature settings without stopping the programme flow while the programme is running. To do this, the change you are going to make must be in a step after the running programme step. If the change is not compatible, relevant lights will flash for 3 times.



If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

## 4.14 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. Machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, Loading Door light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened.

If the level is unsuitable, Loading Door light turns off and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the Loading Door while the Loading Door light is off, you have to cancel the current programme; see "Canceling the programme".

## 4.15 Changing the selections after programme has started

### Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light of the step which the machine is in starts flashing in the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode.

Also, when the loading door is ready to be opened, Loading Door light will also illuminate continuously in addition to the programme step light.

### Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".



If no change is allowed, the relevant light will flash for 3 times.

## Adding or taking out laundry

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause button to start the machine.

## 4.16 Canceling the programme

To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. End / Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been canceled.

Pump function is activated for 1-2 minutes regardless of the programme step, and whether there is water in the machine or not. After this period, your machine will be ready to start with the first step of the new programme.



Depending on the step where the programme was canceled in, you may have to put detergent and softener again for the programme you have selected anew.

## 4.17 End of programme

"End" appears on the display at the end of the programme. Wait until the loading door light illuminates steadily. Press On / Off button to switch off the machine. Take out your laundry and close the loading door. Your machine is ready for the next washing cycle.

## 4.18 Your machine is equipped with a "Standby Mode"

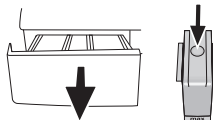
In case of not starting any programme or waiting without making any other operation when the machine is turned on by On/Off button and while it is in selection step or if no other operation is performed approximately 2 minutes after the programme you selected has come to an end, your machine will automatically switch to energy saving mode. Display brightness will decrease. In case of rotating the Programme Selection knob or pressing any button, lights will restore to their previous condition. This is not a fault.

# 5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

## 5.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



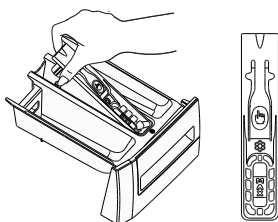
1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.



If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.
3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

If your detergent drawer is the one indicated in the following figure:



Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated. After performing the above mentioned cleaning procedures, replace the siphon back to its seating and push its front section downwards to make sure that the locking tab engages.

## 5.2 Cleaning the loading door and the drum

Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the **Drum Cleaning** programme. If your machine is not featured with **Drum Cleaning** programme, use Cottons-90 programme and select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions as well. Run theBefore starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. 2). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. 2. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

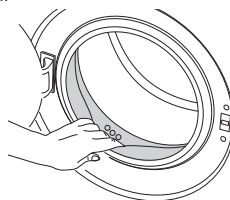


Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.



Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.



**WARNING:** Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

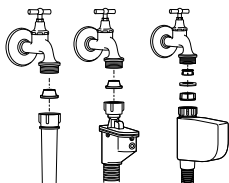
## 5.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

## 5.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

## 5.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.



**WARNING:** Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

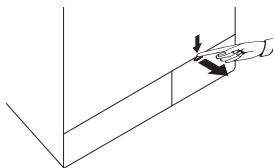
1. Unplug the machine to cut off the supply power.



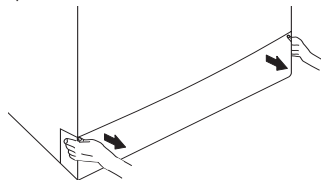
**WARNING:** Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 °C. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

2. Open the filter cap.

If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



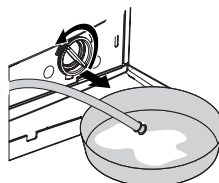
If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.



You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

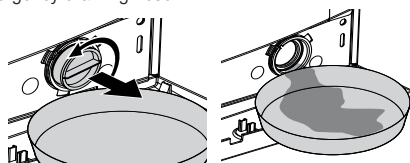
3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



- a. Pull the emergency draining hose out from its seat
- b. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
- c. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
- d. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



- a. Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
- b. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
- c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Install the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

## 6 Technical specifications

|                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| Models (EN)                       | WMB 70832 MS |
| Maximum dry laundry capacity (kg) | 7            |
| Height (cm)                       | 84           |
| Width (cm)                        | 60           |
| Depth (cm)                        | 50           |
| Net weight (±4 kg.)               | 63           |
| Electrical input (V/Hz)           | 230 V / 50Hz |
| Total current (A)                 | 10           |
| Total power (W)                   | 2200         |
| Spin speed (rpm max.)             | 800          |

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.                                                                                                                                                       |
|  | Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.                                                                                                                                                                               |
|  | Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary. |

## 7 Troubleshooting

### Programme cannot be started or selected.

- Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. (See "Canceling the programme")*

### Water in the machine.

- Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

### Machine vibrates or makes noise.

- Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
- A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
- Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
- Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
- Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
- Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

### Machine stopped shortly after the programme started.

- Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

### Programme time does not countdown. (On models with display)

- Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
- Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
- Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

### Foam is overflowing from the detergent drawer.

- Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
- Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.

### Laundry remains wet at the end of the programme

- Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
- Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.



**WARNING:** If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.



# 1 הוראות בטיחות חשובות והוראות חשובות להגנת

## הסביבה

פרק זה מכיל הוראות בטיחות שיעזרו לך להישמר מפני סיכון לנזק גופני או לנזק לרכוש אי ציות להוראות אלה יגרור ביטול תקופ אחריות מכל סוג.

## 1.1 בטיחות כללית

- במכשיר זה יכולים להשתמש ילדים בני 8 ומעלה ובני אדם בעלי לקויות פיזיות, חישתיות או שכליות וכן אנשים חסרי מיומנויות או ניסיון, בתנאי שתהיה עליהם השגחה או שיונחו כיצד להשתמש במוצר בצורה בטוחה ומפני אילו סכנות להישמר. אין להרשות לילדים לשחק במוצר. אין להרשות לילדים לבצע עבודות ניקוי ותחזוקה ללא השגחה.
- אין להציב את המוצר על רצפה מכוסה בשטיח. מכיוון שהיעדר זרימת אוויר מתחתיו עלול לגרום להתחממות יתר של החלקים החשמליים, והדבר עלול לגרום לבעיות במוצר.
- אם קיימת תקלה במוצר, יש להפעילו אך ורק לאחר שתוקן על ידי נציג שירות מוסמך. קיימת סכנת התחשמלות!
- מוצר זה בנוי כך שיחדש את פעולתו לאחר הפסקת חשמל. אם ברצונך לבטל את התוכנית, ראה פרק "ביטול התוכנית".
- חבר את המוצר לשקע מוארק המוגן על ידי נת"ץ 16 A. יש להקפיד על התקנת כבל הארקה על ידי חשמלאי מוסמך. החברה לא תישא באחריות לנזקים כלשהם שייגרמו עקב שימוש במוצר ללא הארקה, בהתאם לתקנות המקומיות.
- על צינור אספקת המים וצינור הניקוז להיות מהודקים היטב ולהישאר ללא פגם. הפגם עלול לגרום לנזילת מים.
- אין לפתוח את דלת הכנסת הכביסה או להסיר את המסנן כאשר יש עדיין מים בתוף. שכן, קיימת סכנת הצפה ופגיעה ממים חמים.
- אין לפתוח בכוח את דלת הכנסת הכביסה הנעולה. דלת הכנסת הכביסה תהיה מוכנה לפתיחה רק מספר דקות לאחר סיום מחזור הכביסה. אם פותחים בכוח את דלת הכנסת הכביסה, עלול להיגרם נזק לדלת ולמנגנון הנעילה.
- נתק את המוצר מהחשמל כשאניו בשימוש.
- אין לטפוח את המוצר על ידי התזת מים מעליו או הרטבתו במים! קיימת סכנת התחשמלות!
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות! אין להוציא את התקע מהשקע על ידי משיכת הכבל, אלא תמיד על ידי משיכת התקע מהשקע.
- השתמש באבק/נוזלי כביסה, מרככים ותוספים המתאימים למכונת כביסה אוטומטיות בלבד.
- ציית להוראות שעל תווית האריג ועל אריזת אבק/נוזל הכביסה.
- יש לנתק את המוצר מהחשמל במהלך פעולות התקנה, תחזוקה, ניקוי ותיקון.
- הקפד שפעולות ההתקנה והתיקון יבוצעו על ידי נציג שירות מוסמך. היצרן לא יישא באחריות לנזקים שעלולים להיגרם כתוצאה מפעולות שנגשו על ידי גורמים בלתי מוסמכים.
- אם כבל החשמל פגום, הוא יוחלף על ידי היצרן, או על ידי נציג שירות התמיכה בלקוח או על ידי חשמלאי מוסמך.

## 1.2 שימוש מיועד

- המוצר נועד לשימוש ביתי. אין הוא מתאים לשימוש מסחרי ואין להשתמש בו מעבר לשימוש המיועד שלו.
- מותר להשתמש במוצר אך ורק לכביסה ולשטיפה של כבסים המסומנים בהתאם.
- היצרן מתנער מכל אחריות עקב שימוש או הובלה על נכונים.

## 1.3 בטיחות ילדים

- חומרי האריזה מסוכנים לילדים. הנח את חומרי האריזה במקום בטוח הרחק מהישג ידם של ילדים.

- מוצרי חשמל מסוכנים לילדים. הרחק ילדים מהמוצר כאשר הוא פועל. אין להרשות להם לטפל במוצר. השתמש בנעילת ילדים כדי למנוע את התעסקות הילדים במוצר.
- אל תשכח לסגור את דלת הכנסת הכביסה כאשר אתה יוצא מהחדר שבו ממוקם המוצר.
- אחסן את כל תכשירי הכביסה והתוספים במקום בטוח הרחק מהישג ידם של הילדים, על ידי סגירת המכסה של תכשירי הכביסה או על ידי אטימת אריזת תכשירי הכביסה.

## 1.4 מידע על האריזה

חומרי האריזה של המוצר מיוצרים מחומרים ממוחזרים, בהתאם לתקנות הארציות בנושא איכות הסביבה.

אין לסלק לאשפה חומרי אריזה ביחד עם אשפה ביתית או פסולת אחרת. קח אותם לנקודות איסוף של חומרי אריזה שהציבו הרשויות המקומיות.

## 1.5 סילוק המוצר לאשפה

מוצר זה יוצר עם חלקים וחומרים באיכות גבוהה, שיתן לעשות בהם שימוש חוזר והם מתאימים למחזור.

לכן, אם סיום חיי השירות של מוצר זה, אין לסלק אותו לאשפה ביתית רגילה. קח אותו לנקודות איסוף למחזור ציור חשמלי ואלקטרוני. היוועץ ברשויות המקומיות, כדי לברר היכן נמצאת נקודת האיסוף הקרובה ביותר למקום מגוריך. עזור להגן על הסביבה ועל אוצרות הטבע על ידי מחזור מוצרים משומשים. לבטיחות ילדים, לפני סילוק המוצר חתוך את כבל החשמל ושבור את מנגנון הנעילה של דלת הכנסת הכביסה באופן שלא יהיה שמיש.

## 1.6 עמידה WEEE Directive

חומרי האריזה של המוצר ניתנים למחזור. עזור במחזור המוצר ובהגנה על הסביבה על ידי הכנסתו לאחד המכלים שמספקת העירייה למטרה זו. גם המוצר שלך מכיל כמויות רבה של חומרים הנתינים למחזור. הוא מסומן בתווית זו כדי לסמן את המוצרים שאין לערבבם יחד עם פסולת אחרת. בדרך זו מחזור המוצר המוארך על ידי היצרן יבוצע בתנאים הטובים ביותר האפשריים, בהתאם להנחיה האירופית EC/2002/96 על פסולת מכשירים חשמליים ואלקטרוניים. פנה לעירייה או לקמעונאי כדי לברר היכן נמצאות נקודות האיסוף הקרובות ביותר למקום מגוריך של מוצרים מסוג זה. אנו מודים לך על חילוך בהגנה על הסביבה.



## 2 התקנה

להתקנת המוצר פנה אל נציג השירות המוסמך הקרוב למקום מגוריך. להכנת המוצר לשימוש, עיין במידע המופיע במדריך למשתמש וודא שמערכת החשמל, מערכת אספקת מי הברז ומערכת הניקוז תקינות לפני שתקרא לנציג שירות מוסמך. אם מי אינן תקינות, הזמן טכנאי או שרברב מוסמכים לביצוע התיקונים הדרושים.

**הכנת המיקום למתקני החשמל, מי הברז ומי השפכים במקום ההתקנה היא באחריות הלקוח.**

ההתקנה והחיוברום לחשמל יבוצעו אך ורק על ידי נציג שירות מוסמך. היצן לא יישא באחריות לנזקים שעלולים להיגרם כתוצאה מפעולות שנעשו על ידי גורמים בלתי מוסמכים.

לפי ההתקנה בדוק אם אין פגמים במוצר. אם יש, דאג שהמוצר לא יותקן. מוצרים פגומים מהווים סכנה לבטיחותך.

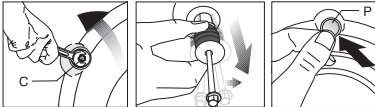
ודא שצינור כניסת המים, צינור פליטת המים וכבל החשמל אינם מקופלים, מעוכים ושלא מפעיל עליהם לחץ בעת דחיפת המוצר למקומו לאחר פעולות ההתקנה והניקוי.

## 2.3 הסרת מנעולי ההובלה

אין להסיר את מנעולי ההובלה לפני הסרת אביזר הקיבוע של האריזה.

הסר את את בורגי הבטיחות של ההובלה לפני שתפעיל את מכונת הכביסה! כדי לא לגרום נזק למוצר.

1. שחרר את כל הברגים בעזרת מפתח ברגים מתאים עד שיסתובבו באופן חופשי (C).
2. הסר את בורגי הבטיחות של ההובלה על ידי סיבובם בעדינות.
3. הצמד את מכסי הפלסטיק הכלולים בשקית המדריך למשתמש אל החורים בלוח האחורי (P).



שמור את בורגי הבטיחות של ההובלה במקום בטוח, כדי שתוכל להשתמש בהם בפעם הבאה שתצטרך להעביר את מכונת הכביסה ממקום למקום.

אין להעביר את המוצר אם בורגי הבטיחות של ההובלה אינם מהודקים בצורה נכונה למקומם!

## 2.4 חיבור המכונה למערכת אספקת המים

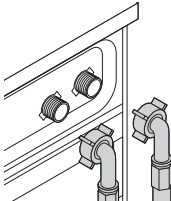
על לחץ אספקת המים הדרוש לפעולת המכונה להיות 1-10 ברם (0.1 – 1 מגה פסקל). כדי שהמכונה תפעל בצורה חלקה, על קצב זרימת המים להיות 10 – 80 ליטר בדקה שזימו מברז פתוח לגמרי. התקן שסתום לחץ אם לחץ המים גבוה יותר.

אם אתה מתכוון להשתמש במכונה בעלת כניסת מים כפולה כיחידה עם כניסת מים אחת (למים קרים), עליך להתקין מגופה, המגיעה עם המכונה, בשסתום המים החמים לפני הפעלת המכונה. (קיים במוצרים המגיעים עם אטמי גומי).

אין לחבר דגמים בעלי יציאת מים אחת לברז המים החמים. במקרה זה ייגרם נזק לכביסה או שהמכונה תעבור למצב הגנה ולא תפעל.

במכונה החדשה אין להשתמש בצינורות ישנים או משומשים לכניסת מים. הם עלולים להשאיר כתמים על הכביסה.

1. חבר את הצינורות המיוחדים המגיעים עם המכונה לכניסות המים שבמכונה. צינור אדום (משמאל) (מקסימום 90°C) נועד לכניסת מים חמים, צינור כחול (מימין) (מקסימום 25°C) נועד לכניסת מים קרים.



בעת התקנת המכונה, ודא שהחיבור למים הקרים ולמים החמים בוצע בצורה נכונה, כדי שהכביסה לא תצא חמה בסוף תהליך הכביסה ולא תתבלה.

## 2.1 מיקום התקנה הולם

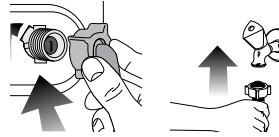
- הצב את המכונה על רצפה קשה. אין להציב אותה על שטיח עבה או על משטח דומה.
- המשקל הכולל של מכונה הכביסה ומייבש הכביסה בקיבולת מלאה, כאשר המייבש מונח על מכונת הכביסה הוא כ-180 ק"ג. הצב את המכונה על רצפה מוצקה וישירה בעלת די שטח נשיאת כביסה!
- אין להציב את המכונה על כבל החשמל.
- אין להתקין את המכונה במקומות שבהם יכולה הטמפרטורה לרדת אל מתחת ל-0°C.
- הצב את המכונה במרחק של לפחות 5"מ אחד מקצותיהם של רהיטים אחרים.

## 2.2 הסרת אביזרי הקיבוע של האריזה

הטה את המכונה לאחור כדי להסיר את אביזרי הקיבוע של האריזה. הסר את אביזרי הקיבוע של האריזה על ידי משיתת הסרט.



2. הדק בידך את כל אומי הצינור. אין להשתמש בכלי עבודה בעת הידוק האומים.



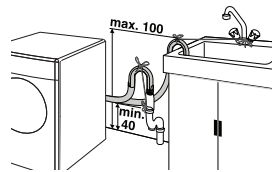
3. פתח את הברזים לגמרי לאחר חיבור הצינור, כדי לבדוק אם קיימות נזילות במקומות החיבור. אם קיימת נזילה, סגור את הברז והסר את האום. הדק שוב בקפידה את האום לאחר בדיקת הנזילה. כדי למנוע נזילות מים וזקקים כתוצאה מנזילות מים, הקפד לסגור את הברזים כאשר המכונה אינה בשימוש.

## 2.5 חיבור למערכת הניקוז

- יש לחבר את קצה צינור הניקוז ישירות אל מערכת הניקוז של מי השפוכין או אל הכיור.

⚠ ביתר יוצף במים אם הצינור ייצא מהתושבת שלו במהלך פליטת המים. יתרה מכך, קיים סיכון לכוויות עקב טמפרטורות כביסה גבוהות! כדי למנוע מצבים אלה וכדי לוודא נכיסת מים חלקה אל המכונה ופליטת מים חלקה מהמכונה, קבע בחוזקה את קצה צינור הפליטה כך שלא ייצא.

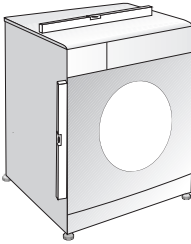
- יש לחבר את הצינור בגובה של 40 ס"מ לפחות ולא יותר מ-100 ס"מ.
- אם מרמיים את הצינור לאחר שהיה מונח בגובה הרצפה או קרוב אליה (פחות מ-40 ס"מ מעל הרצפה), פליטת המים תתבצע בקושי רב יותר והכביסה עלולה לצאת רטובה מדי. פעל בהתאם לנדיבות המומלצים באזור.



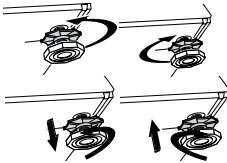
- כדי למנוע זרימת מים מלוכלכים בחזרה אל המכונה וכדי לאפשר פליטת מים קלה, אין לטבול את קצה הצינור במים המלוכלכים או לנעוץ אותו בנקב יותר מ-15 ס"מ. אם הוא ארוך מדי, קצר אותו.
- אין לכופף את קצה הצינור, אין לדרוך עליו או להפעיל עליו לחץ בין הנקב לבין המכונה.
- אם הצינור קצר מדי, השתמש בו על ידי הוספת צינור הארכה מקורי. אורך הצינור לא יעלה על 3.2 מטרים. כדי למנוע תקלות הגורמות לנזילות מים, יש להתקין בצורה נכונה את החיבור בין צינור הארכה לבין צינור הניקוז של המוצר בעזרת מחדקים, כדי שהחיבור לא יתפרק ולא תהיה נזילה מים.

## 2.6 כונון הרגליות

⚠ כדי להבטיח שהמכונה תפעל בצורה שקטה יותר וללא רטט, יש להציב בצורה ישירה ומאוזנת על הרגליות שלה. אזן את המכונה על ידי כונון הרגליות. כדי שהיא לא תזוז ממקומה ותגררם לבעיות של היחמדות ורטט.



1. שחרר ידנית את אומי הנעילה שברגליות.
2. כוון את הרגליות עד שהמכונה תעמוד בצורה ישירה ומאוזנת.
3. הדק שוב בידך את כל אומי הנעילה.



⚠ אין להשתמש במכשירים כלשהם לשחרור אומי הנעילה, כדי לא לגרום להם נזק.

## 2.7 חיבור לחשמל

חבר את המוצר לשקע מוארק המוגן על ידי נתיך 16 A. החברה לא תישא באחריות לנזקים כלשהם שייגרמו עקב שימוש במוצר ללא הארקה, בהתאם לתקנות המקומיות.

- בעת החיבור יש לציית לתקנות הלאומיות.
- על השקע שאליה מחובר כבל החשמל להיות נגיש בקלות לאחר ההתקנה.
- אם הערך הנוכחי של הנתיך או מפסק הזרם בבית נמוכים מ-16 אמפר, הזמן חשמלאי מוסמך להתקנת נתיך או מפסק זרם 16 אמפר.
- על המתח המצוין בסעיף "מפרטים טכניים" להיות שווה למתח מערכת החשמל.
- אין לבצע חיבורים בעזרת כבלים מאריכים או מפצלים.

⚡ כבל חשמל פגומים יוחלפו רק על ידי נציגי שירות מוסמכים.

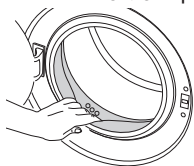
### הובלת המוצר

1. נתק את המוצר מהחשמל לפני הובלתו.
2. הסר את החיבור לצינור ניקוז המים ואת החיבור למערכת אספקת המים.
3. נקז את המים שנותרו במוצר. ראה סעיף 5.5.
4. התקן את בורגי הבטיחות של ההובלה בסדר הפוך לפעולות ההסרה; ראה סעיף 2.3.

ⓘ אין להעביר את המוצר אם בורגי הבטיחות של ההובלה אינם מהודקים בצורה נכונה למקומם!

⚠ חומרי האריזה מסוכנים לילדים. הנח את חומרי האריזה במקום בטוח הרחק מהישג ידם של ילדים.

את השימוש הראשוני בהתאם לשיטות המתוארות בסעיף "דלת הכנסת הכביסה והתוף" שבמדריך למשתמש.



|  |                                                                                           |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | השתמש בתכשיר למניעת אבנית המתאים למכונת כביסה.                                            |
|  | ייתכן שנותרו מעט מים במוצר עקב תהליכי בקרת איכות במהלך הייצור. מים אלה אינם מזיקים למוצר. |

### 3.5 קיבולת כביסה נכונה

קיבולת הכביסה המרבית תלויה בסוג הכביסה, בדרגת הלכלוך ובתוכנית הכביסה הרצויה.

המכונה ממוננת אוטומטית את כמות המים בהתאם למשקל הכביסה שהוכנסה למכונה.

|  |                                                                                                                                   |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | פעל בהתאם למידע המופיע ב"טבלת תוכניות וצריכה". אם המכונה מלאה יתר על המידה, רמת הביצועים שלה תרד. בנוסף ייתכנו בעיות של רעש ורטט. |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| סוג הכביסה    | משקל (גרם) |
|---------------|------------|
| הצחר קולח     | 1200       |
| תיפמ          | 100        |
| הפיצ          | 700        |
| יידס          | 500        |
| תיפיצ         | 200        |
| וחלוש תפמ     | 250        |
| תבגמ          | 200        |
| סייד תבגמ     | 100        |
| ברע תלמש      | 200        |
| הנותחת השכלה  | 100        |
| פירבג לברס    | 600        |
| רבג תצלוח     | 200        |
| פירבג תמ' ג'פ | 500        |
| הצלוח         | 100        |

### 3.6 הכנסת הכביסה למכונה

1. פתח את דלת הכנסת הכביסה.
2. הכנס את הכביסה למכונה בצורה רופפת.
3. דחף את דלת הכנסת הכביסה עד שיתסר בהישמע צליל נעימה. ודא שלא נלכדו פריטי כביסה בדלת.

|  |                                                                                     |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | דלת הכנסת הכביסה נעולה כאשר התוכנית פועלת. את הדלת ניתן לפתוח רק לאחר סיום התוכנית. |
|  | אם הכביסה הונחה במכונה בצורה לא נכונה, עלולות להיווצר בה בעיות של רעש ורטט.         |

### 3.1 מיון הכביסה

- מיון את הכביסה על פי סוג הבד, צבע, דרגת הלכלוך וטמפרטורות מים מותרות.
- ציית תמיד להוראות שעל תווית הבד.

### 3.2 הכנת הבגדים לכביסה

- כבסים עם אביזרי מתכת, כמו חזיות עם פסי מתכת, אבזמי גזרות או כפתורים מתכת יגרמו נזק למכונה. הסר את חלקי המתכת או כבס אותם בתוך שק בגדים או ציפית.
- רוקן את הכיסים ממטבעות, עטים ואטבי נייר, הפוך את הכיסים והברש אותם. חפצים אלה עלולים לגרום נזק למוצר או לגרום לבעיית רעש.
- הכנס פריטי לבוש קטנים, כמו גרבי תינוקות וגרבוניים לתוך שק כביסה או ציפית
- הכנס למכונה וילונות בלי לרחוץ אותם. הסר את ווי הווילונות.
- סגור רוכסנים, תפור כפתורים משוחררים ותקן קרעים.
- כבס מוצרים המסומנים כ"כביסת מכונה" או כ"כביסת יד" בתוכנית המתאימה בלבד.
- אין לנכס כביסה לבנה וצבעונית יחד. אריגי כותנה חדשים בצבעים כהים מורידים צבע רב. כבס אותם בנפרד.
- יש לטפל בכתמים עיקשים בצורה הולמת לפני הכביסה. אם אינך בטוח, ברר בחנות לניקוי יבש.
- השתמש במחליפי צבע ובסמרי אבנית המתאימים לכביסה במכונה. פעל תמיד בהתאם להוראות שבאריזה.
- מכנסיים וכביסה עדינה יש לנכס הפוך.
- אריגים עשויים מצמר אנגורה יש להחזיק במקפיא מספר שעות לפני הכביסה. ההקפאה תמנע התכדרויות של הצמר (pilling).
- כביסה שהתלכלכה מאוד מחומרים כמו קמח, סיד, אבקת חלב יש לנער היטב לפני הכנסתה למכונה. אבקות מסוגים אלה שעל הכביסה עלולות להצטבר בחלקים הפנימיים של המכונה ועם הזמן לגרום לה נזק.

### 3.3 דברים שיש לעשות כדי לחסוך באנרגיה

המידע הבא יסייע לך להשתמש במוצר באופן ידידותי לסביבה ויעיל מבחינת צריכת אנרגיה.

- הפעל את המוצר בקיבולת הגבוהה ביותר המותרת בעזרת התוכנית שבחרת, אך אל תכניס למכונה כביסה יתר על המידה; ראה "טבלת תוכניות וצריכה".
- פעל תמיד בהתאם להוראות שבאריזה נוזל/אבקת הכביסה.
- כבס קלות כביסה מלוכלכת בטמפרטורות נמוכות.
- השתמש בתוכניות מהירות יותר לכמויות קטנות של כביסה מלוכלכת במידה קלה.
- אין להשתמש בשטיפה מוקדמת ובטמפרטורות גבוהות לכביסה שאינה מלוכלכת או מוכתמת מאוד.
- אם אתה מתכנן ליישב את הכביסה במייבש כביסה, בחר את מהירות הסחיטה הגבוהה ביותר המומלצת בתהליך הכביסה.
- אין להשתמש בנוזל/אבקת כביסה מעבר לכמות המומלצת על האריזה.

### 3.4 שימוש ראשוני

לפני שתתחיל להשתמש במוצר, ודא שנעשו כל ההכנות בהתאם להוראות המופיעות בפרקים "הוראות בטיחות חשובות" ו"התקנה".

כדי להכין את המוצר לפעולת הכביסה, בצע את ההפעלה הראשונה בתוכנית לניקוי התוף. אם המכשיר שלך אינו כולל תוכנית לניקוי תוף, בצע

### 3.7 שימוש בתכשיר כביסה ומרכז.

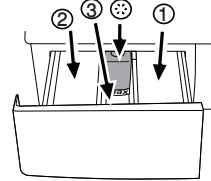


אם אתה משתמש בתכשיר כביסה, במרכז, בעמילן, בחומר צביעה, במלבין או במסיר אבנית, קרא בעיון את הוראות היצרן שבאריזת תכשיר הכביסה ופעל בהתאם לערכי המינימום. השתמש בכוס מדידה, אם קיימת.

#### מגירת תכשיר הכביסה

מגירת תכשיר הכביסה בנויה משלושה תאים:

- (1) לשטיפה מוקדמת
- (2) לכביסה עיקרית
- (3) למרכז
- (\*) בנוסף, בתא המרכז קיים סיפון.



#### תכשיר כביסה, מרכז וחומר ניקוי אחרים.

- הוסף תכשיר ניקוי ומרכז לפני התחלת תוכנית הכביסה.
- אין להשאר את מגירת תכשיר הניקוי פתוחה, כאשר תוכנית הכביסה מופעלת!
- בעת שימוש בתוכנית ללא שטיפה מוקדמת, אין לשים תכשיר כביסה בתא השטיפה המוקדמת (תא מס' 1").
- בתוכנית עם שטיפה מוקדמת, אין לשים נזול כביסה בתא השטיפה המוקדמת (תא מס' 1").
- אין לבחור תוכנית עם שטיפה מוקדמת אם אתה משתמש בשקית המכילה תכשיר כביסה או בכדור המכיל תכשיר כביסה. הנח את השקית המכילה את תכשיר הכביסה או את הכדור המכיל את תכשיר הכביסה בין הכבסים במכונה.
- אם אתה משתמש בנזול כביסה, אין לשים את כוסית הנזול בתוך תא הכביסה העיקרית (תא מס' 2").

#### בחירת סוג תכשיר הכביסה

- סוג תכשיר הכביסה שבו יש להשתמש תלוי בסוג האריג ובצבעו.
- השתמש בתכשירי כביסה שונים לכביסה צבעונית ולכביסה לבנה.
- את הכביסה העדינה יש לכבס בתכשירי כביסה מיוחדים (נזול כביסה, שמפו לזמר, וכו') המשמשים אך ורק לכביסה עדינה.
- בכביסות גדלים בצבע כהה ושמיכות פוך, מומלץ להשתמש בנזול כביסה.
- כבס מוצרי צמר בתכשיר כביסה מיוחד המיוצר במיוחד למוצרי צמר.



השתמש אך ורק בתכשירי כביסה המיוצרים במיוחד למכונות כביסה.



אין להשתמש באבקת סבון.

#### התאמת כמות תכשיר הכביסה

- כמות תכשיר הכביסה לשימוש תלוי בכמות הכביסה, בדרגת הלכלוך ובקישויות המים.
- אין לחרוג מכמויות המינימום המומלצות באריזת תכשיר הכביסה, כדי למנוע בעיות של כמות קצף רבה מדי, שטיפה דלה, כדי לחסוך סכף ולבסוף, כדי להגן על הסיבכה.

- השתמש בכמות קטנה יותר של תכשיר כביסה לכמויות קטנות יותר ופחות מלוכלכות של כביסה.

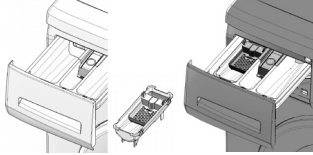
#### שימוש במרכזי כביסה

- צוק את המרכז אל תא המרכז שבמגירת תכשיר הכביסה.
- אין לחרוג מסימון הדרגה ( $< \max >$ ) שבתא המרכז.
- אם המרכז איבד מנוזליותו, יש לדלל במים לפני יציקתו למגירת תכשיר הניקוי.

#### שימוש בנזול כביסה

##### אם יש במכונה כוסית לנזול כביסה:

- ודא ששמת את הכוסית לנזול כביסה בתא מס' 2".
- אם נזול הכביסה איבד מנוזליותו, יש לדלל במים לפני יציקתו לכוסית נזול הכביסה.



##### אם אין במכונה כוסית לנזול כביסה:

- אין להשתמש בנזול כביסה לשטיפה מוקדמת בתוכנית עם שטיפה מוקדמת.
- נזול כביסה יכתים את הבגדים בעת השימוש בפונקציה 'התחלה מושהית'. אם כוונתך להשתמש בפונקציה 'התחלה מושהית' אל תשתמש בנזול כביסה.
- **שימוש בתכשיר כביסה בצורת ג'ל וטבלייה**  
ציית להוראות הבאות בעת השימוש בטבלייה, בג'ל ובתכשירים דומים.
- אם ג'ל הכביסה נוזלי ואין במכונה כוסית מיוחדת לנזול כביסה, צוק את הג'ל בתא תכשיר הכביסה של הכביסה העיקרית במהלך כניסת המים למכונה בפעם הראשונה. אם יש במכונת הכביסה כוסית לנזול כביסה, מלא אותה בנזול הכביסה לפני הפעלת התוכנית.
- אם ג'ל הכביסה אינו נוזלי או שהוא בצורת טבליית נזול בכמוסה, שים אותו ישירות בתוך לפני הפעלת המכונה.
- הנח שים טבליית כביסה בתוך תא הכביסה העיקרית (תא מס' 2") או ישירות בתוך התוף לפני הכביסה.



ייתכן שטבליית הכביסה תשאיר שאריות בתא תכשיר הכביסה. אם נתקלת במקרה זה, שים את טבליית הכביסה בין הכבסים, ובכביסות הבאות סגור את החלק התחתון של התוף.



השתמש בטבליית הכביסה או בג'ל הכביסה בלי לבחור את פונקציית השטיפה המוקדמת.

#### שימוש בעמילן

- הוסף עמילן נזול, עמילן אבקתי או חומר צביעה בתא המרכז, כפי שמוסבר באריזה.
- אין להשתמש במרכז ובעמילן ביחד באותו מחזור כביסה.
- לאחר השימוש בעמילן נגב את חלקה הפנימי של המכונה במטלית לחה ונקייה.

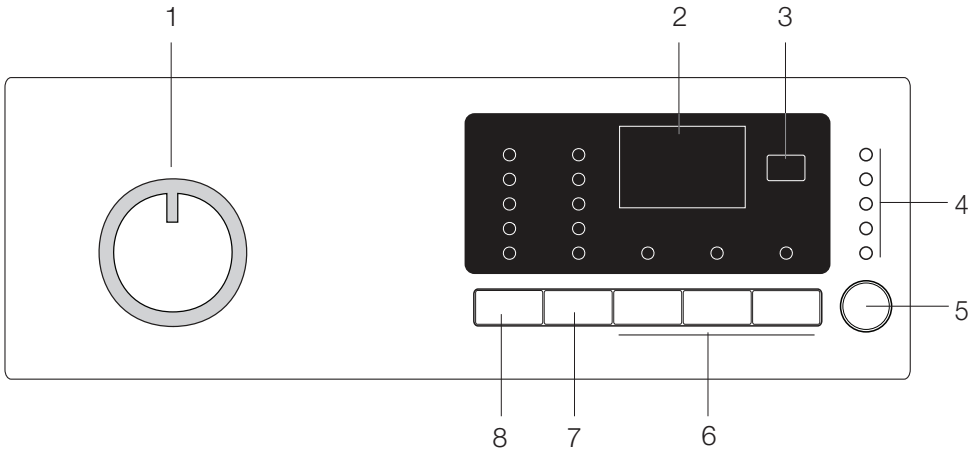
#### שימוש במלבינים

- בחר תוכנית עם שטיפה מוקדמת והוסף את החומר המלבין בתחילת השטיפה המוקדמת. אין לשים תכשיר כביסה בתא השטיפה המוקדמת. לחלופין, בחר תוכנית עם שטיפה נוספת והוסף את החומר המלבין בזמן שנכנסים למכונה מים מתא תכשיר הכביסה במשך השטיפה הראשונה.
- אין לערבב יחד את החומר המלבין ואת אבקת/נזול הכביסה.

- השתמש בכמות קטנה בלבד (כ-50 מ"ל) של חומר מלבין ושוטף את הבגדים היטב כדי לא לגרום לגירוי בעור. אין לצקת חומר מלבין ישירות על הבגדים ואין להשתמש בו לכביסת בגדים צבעוניים.
  - בעת השימוש בחומרים מלבינים על בסיס חמצן, בחר תוכנית כביסה בטמפרטורה נמוכה.
  - בחומרים מלבינים על בסיס חמצן ניתן להשתמש ביחד עם תכשירי כביסה; אולם, אם סמיכותו של החומר המלבין שונה מסמיכותו של תכשיר הכביסה, שים תחילה את תכשיר הכביסה בתא מס' "2" שבמגירת תכשיר הכביסה והמתן עד שתכשיר הכביסה יישטף בזמן שהמכונה מתמלאת במים. הוסף את החומר המלבין לאותו תא בזמן שהמכונה מתמלאת במים.
- שימוש במסיר אבנית**
- אם יש צורך, השתמש במסירי אבנית המיוצרים במיוחד למכונות כביסה בלבד.

### 3.8 עצות לכביסה יעילה

| בגדים                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   | מת הלכלוך  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| בהירים ולבנים                                                                                                                                                                                                           | צבעוניים                                                                                                                                                                                                             | צבעים כהים                                                                                           | כביסה עדינה/צמר/משי                                                                               |            |
| (טווח הטמפרטורה המומלץ תלוי ברמה הלכלוך: 40-90°C)                                                                                                                                                                       | (טווח הטמפרטורה המומלץ תלוי ברמה הלכלוך: מים קרים - 40°C)                                                                                                                                                            | (טווח הטמפרטורה המומלץ תלוי ברמה הלכלוך: מים קרים - 40°C)                                            | (טווח הטמפרטורה המומלץ תלוי ברמה הלכלוך: מים קרים - 30°C)                                         |            |
| ייתכן שיהיה צורך לטפל בכתמים או לבצע שטיפה מוקדמת. ניתן להשתמש באבקת/נוזל כביסה המומלצים לבגדים במינונים המומלצים לבגדים עם לכלוך כבד. מומלץ להשתמש באבקת כביסה לניקוי כתמי טיט ולכלוך ולכתמים הרגישים לחומרים מלבינים. | ניתן להשתמש באבקת כביסה ובנוזל כביסה המומלצים לבגדים צבעוניים במינונים המומלצים לבגדים עם לכלוך כבד. מומלץ להשתמש באבקת כביסה לניקוי כתמי טיט ולכלוך ולכתמים הרגישים לחומרים מלבינים. השתמש בתכשירי ניקוי ללא מלבין. | ניתן להשתמש בנוזלי כביסה המתאימים לכביסה צבעונית ולצבעים כהים במינונים המומלצים לבגדים עם לכלוך כבד. | העדף נוזלי כביסה המיוצרים במיוחד לבגדים עדינים. יש לכבס בגדי צמר ומשי בתכשירי כביסה מיוחדים לצמר. |            |
| <b>Heavily Soiled</b><br>(לכלוך כבד)                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   | תחת הלכלוך |
| (כתמים קשים כמו כתמי דשא, קפה, פירות ודם).                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |            |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |            |
| <b>Normally Soiled</b><br>(לכלוך רגיל)                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |            |
| (לדוגמה, כתמים הנגרמים על ידי הגוף על צווארונים ושרווליות)                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |            |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |            |
| <b>Lightly Soiled</b><br>(לכלוך קל)                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |            |
| (לא קיימים כתמים נראים לעין)                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |            |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                   |            |



- 1 - כפתור בחירת תוכניות (המיקום הגבוה ביותר הפעלה/כיבוי)
- 2 - תצוגה
- 3 - לחצן ההתחלה המושהית.
- 4 - מחוון מעקב תוכניות
- 5 - כפתור הפעלה/הפסקה
- 6 - לחצני פונקציות עזר
- 7 - לחצן כוונן מהירות סחיטה
- 8 - לחצן כוונן טמפרטורות

|                           |             |                   |                                 |              |                                        |                  |            |                  |                                       |           |  |
|---------------------------|-------------|-------------------|---------------------------------|--------------|----------------------------------------|------------------|------------|------------------|---------------------------------------|-----------|--|
|                           |             |                   |                                 |              |                                        |                  |            |                  |                                       |           |  |
| כביסה כהה                 | כביסה כהה   | אריגים סינטיטיים  | אריגי כותנה                     | שטיפה מוקדמת | כביסה עיקרית                           | שטיפה במים       | כביסה      | סחיטה            | ניקיון חסכוני כביסה עדינה (Eco Clean) |           |  |
|                           |             |                   |                                 |              |                                        |                  |            |                  |                                       |           |  |
| ניקוז                     | מניעת קמטים | שמיכת פוך (מצעים) | נעילת בטיחות לחסינות בפני ילדים | כביסת יד     | מגן לתינוק (אריגי כותנה - Babyprotect) | Cotton Eco (צמר) | כביסת צמר  | אקספרס 14        | בגדים יומיומיים                       | הדלת מוכן |  |
|                           |             |                   |                                 |              |                                        |                  |            |                  |                                       |           |  |
| אקספרס יומיומי (לכלוך קל) | דחיית שטיפה | הפעלה/הפסקה       | ללא סחיטה                       | כביסה מהירה  | התוכנית הסתיימה                        | מי ברז           | טמפרטורה   | ניקוי התוף       | הלבשה תחתונה                          | את/על     |  |
|                           |             |                   |                                 |              |                                        |                  |            |                  |                                       |           |  |
| מעורב 40                  | Super 40    | שטיפה נוספת       | רענון                           | חולצות       | ג'ינס                                  | בגדי ספורט       | השהיית זמן | שטיפה אינטנסיבית | mini 30                               |           |  |

## 4.2 הכנת המכונה

ודא שהצינורות מחוברים בצורה הדוקה. חבר את המכונה לחשמל. פתח את הברז עד הסוף. הכנס את הכביסה למכונה. הוסף תכשיר כביסה ומרקר.

## 4.3 בחירת תוכנית

1. בחר את התוכנית המתאימה לסוג הכביסה, לממטה ולדרגת הלכלוך שלה בהתאם ל"טבלת התוכניות והצריכה" ולטבלת הטמפרטורות שלהלן.

|                      |                                                                                                                                                        |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90°C                 | לכלוך כבד, כביסה לבנה מאריגי כותנה ופשתן. (מפות קטנות לשולחן קפה, מפות שולחן גדולות, מגבות, סדינים וכדומה)                                             |
| 60°C                 | לכלוך רגיל, אריגי כותנה או אריגים סינתטיים, צבעוניים שאינם דוהים (חולצות, חלוקים, פיג'מות וכדומה) ואריגי פשתן לבנים עם לכלוך קל (הלבשה תחתונה וכדומה). |
| 40°C-<br>30°C מי ברו | כביסה מעורבת, הכוללת אריגים עדינים (ילדונות וכדומה), אריגים סינתטיים וצמר.                                                                             |

2. בחר את התוכנית הרצויה בעזרת כפתור בחירת התוכניות.

|                                                                                     |                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | התוכנית מוגבלת למהירות הסחיטה הגבוהה ביותר המתאימה לאותו סוג אריג.                                |
|  | בעת בחירת תוכנית, תמיד קח בחשבון את סוג האריג, צבעו ודרגת הלכלוך שלו וכן את טמפרטורת המים המותרת. |
|  | בחר תמיד את הטמפרטורה הנמוכה ביותר הנדרשת. טמפרטורה גבוהה יותר, פירושה צריכת חשמל גבוהה יותר.     |
|  | לפרטים נוספים על תוכניות, ראה "טבלת בחירת תוכניות וצריכה".                                        |

## 4.4 תוכניות כביסה עיקריות

להלן תוכניות הכביסה העיקריות המתאימות לסוג האריג.

### • אריגי "כותנה"

השתמש בתוכנית זו לכביסה של אריגי כותנה (כמו סדינים, כלי מיטה כמו שמיכות וציפות, מגבות, חלוקי רחצה, הלבשה תחתונה, וכו'). הכביסה תכונס בפעולת שטיפה נמרצת במחזור כביסה ממושך יותר.

### • אריגים סינתטיים

השתמש בתוכנית זו לכביסה של אריגים סינתטיים (חולצות, בגדים עשויים מתערובת של סיבי כותנה וסיבים סינתטיים, וכדומה) הכביסה תכונס בפעולת שטיפה עדינה ומחזור הכביסה יהיה קצר יותר לעומת התוכנית Cottons.

לכביסה של וילונות ומלמלות, השתמש בתוכנית Synthetic 40°C עם הפונקציית שטיפה מוקדמת ומניעת קמטים שנבחרו. עקב המרקם הרשתי שלהם הגורם להיווצרות כמות קצף רבה מדי, כבס את הוילונות/מלמלות בכמות קטנה של תכשיר כביסה שתכונס לתא הכביסה העיקרית אין לשים תכשיר כביסה בתא השטיפה המוקדמת.

### • צמר

השתמש בתוכנית זו לכביסה של בגדי צמר. בחר את הטמפרטורה המתאימה התואמת את הכתוב בתוויות הבגדים. לכביסה מצמר יש להשתמש בתכשירי הכביסה המתאימים.

## 4.5 תוכניות נוספות

במקרים מיוחדים, קיימות במכונה תוכניות נוספות.

|                                                                                       |                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | תוכניות נוספות עשויות להשתנות בהתאם לדגם המכונה. |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|

### • תוכנית כותנה חסכונית

תוכל לכווץ בתוכנית זו לכביסה כותנה ופשתן עמידה עם לכלוך רגיל בחיסכון הגבוה ביותר בחשמל ובמים, בהשוואה לכל שאר תוכניות הכביסה המתאימות לאריגי כותנה. טמפרטורת המים בפועל עשויה להיות שונה מטמפרטורת המחזור המוצהרת. משך התוכנית עשוי להתקצר אוטומטית במהלך השלבים המאוחרים יותר של התוכנית, אם אתה מכנס כמות קטנה יותר (לדוגמה, מחצית מהקיבולת ומטה) של כביסה. במקרה זה תפחת עוד יותר צריכת החשמל והמים והכביסה תהיה חסכונית יותר. תכונה זו זמינה בדגמים מסוימים שבהם קיימת תצוגת הזמן הנותר

### • בגדי תינוקות

השתמש בתוכנית זו לכביסת בגדי תינוקות ובגדים של אנשים עם אלרגיות. זמן חימום ממושך יותר ושטיפה נוספת מוסיפים לרמת ההיגיינה של הבגדים.

### • כביסת יד

השתמש בתוכנית זו לכביסת בגדי צמד/בגדים עדינים הנושאים את התווית "לא לכביסה במכונה", אשר עבורם מומלצת כביסת יד. הכביסה תכונס בפעולת שטיפה עדינה כדי לא לגרום נזק לבגדים.

### • לכלוך קל

השתמש בתוכנית זו לכביסת בגדי כותנה עם לכלוך קל בפרק זמן קצר.

### • כביסה כהה

השתמש בתוכנית זו לכביסת אריגים כהים, או לכביסה, אשר אינך רוצה שהצבע שלה ידהה. הכביסה מבוצעת בפעולה מכאנית קלה ובטמפרטורות נמוכות. מומלץ להשתמש בנזול כביסה א בשמפו צמר לכביסה צבעונית.

### • מעורב 40 (Mix 40)

השתמש בתוכנית זו לכביסה של בגדי כותנה ובגדים סינתטיים יחד ללא מיון.

## 4.6 תוכניות מיוחדות

ליישומים ספציפיים ניתן לבחור כל אחת מהתוכניות הבאות:

### • שטיפה במים

השתמש בתוכנית זו אם ברצונך לטשוף במים או לעמול בפפרד.

### • שאיבה וסחיטה

השמש בתוכנית זו להוספת מחזור סחיטה לכביסה או לניקוז המים במכונה.

לפני שתבחר תוכנית זו, בחר את מהירות הסחיטה הרצויה ולחץ על כפתור הפעלה/הפסקה. ראשית, המכונה תנקז את המים בתוכה. לאחר מכן היא תסחט את הכביסה במהירות הסחיטה שהוגדרה ותנקז את המים היוצאים ממנה.

אם ברצונך רק לנקז את המים מבלי לסחוט את הכביסה, בחר את התוכנית Pump+Spin (שאיבה וסחיטה) ולאחר מכן בחר את הפונקציה No Spin (ללא סחיטה) בעזרת כפתור כוונן מהירות הסחיטה. לחץ על כפתור 'הפעלה/הפסקה'.

|                                                                                     |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|  | השתמש במהירות סחיטה נמוכה יותר לכביסה עדינה. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|

## 4.7 בחירת טמפרטורה

כאשר נבחרת תוכנית חדשה, הטמפרטורה המרבית לתוכנית שנבחרה מופיעה על מחוון הטמפרטורות.

להורדת הטמפרטורה, לחץ על כפתור כוונן הטמפרטורה. הטמפרטורה תרד בהדרגה.

|                                                                                     |                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | אם התוכנית לא הגיעה לשלב החימום, תוכל לשנות את הטמפרטורה בלי להעביר את המכונה למצב הפסקה. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

## 4.8 בחירת מהירות סחיטה

כאשר נבחרת תוכנית חדשה, מהירות הסחיטה המומלצת של התוכנית שנבחרה תוצג במחזון מהירות הסחיטה.

להקטנת מהירות הסחיטה, לחץ על לחצן "כפתור כונון מהירות הסחיטה". מהירות הסחיטה תרד בהדרגה. לאחר מכן יופיעו בתצוגה האפשרויות "Rinse Hold" (דחיית שטיפה) ו-"No Spin" (לא סחיטה), בהתאם לדגם המוצר. ראה פרק "בחירת פונקציות עזר" להסברים על אפשרויות אלה.

אם התוכנית לא הגיעה לשלב הסחיטה, תוכל לשנות את המהירות בלי להעביר את המכונה למצב הפסקה.



| HE                             |                        |             |             |             |             |              |                  |                    |                     |                  |        |                             |
|--------------------------------|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|------------------|--------------------|---------------------|------------------|--------|-----------------------------|
| טווח טמפרטורות שניתן לבחירה C° | הסרת שיער של חיות מחמד | דחיות סחיטה | מניעת קמטים | שטיפה נוספת | שטיפה מהירה | שטיפה מוקדמת | מהירות מרבית *** | צריכת חשמל (בקו"ש) | צריכת מים (בליטרים) | מטען מרבי (בן"מ) | תוכנית |                             |
| מי ברז-90                      | •                      | •           | •           | •           | •           | •            | 1600             | 2.15               | 69                  | 7                |        | 90 אריגי כותנה              |
| מי ברז-90                      | •                      | •           | •           | •           | •           | •            | 1600             | 1.15               | 66                  | 7                |        | 60 אריגי כותנה              |
| מי ברז-90                      | •                      | •           | •           | •           | •           | •            | 1600             | 0.70               | 66                  | 7                |        | 40 אריגי כותנה              |
| 40-60                          | •                      | •           | •           | •           | •           | •            | 1600             | 1.19               | 49                  | 7                |        | 60** תוכנית כותנה הסכוכית   |
| מי ברז-90                      |                        | •           |             | •           |             |              | 1400             | 1.80               | 55                  | 7                |        | 90 לכלוך קל                 |
| מי ברז-90                      |                        | •           |             | •           |             |              | 1400             | 1.10               | 55                  | 7                |        | 60 לכלוך קל                 |
| מי ברז-90                      |                        | •           |             | •           |             |              | 1400             | 0.25               | 55                  | 7                |        | 30 לכלוך קל                 |
| מי ברז-40                      |                        | •           |             | *           |             |              | 800              | 0.50               | 70                  | 3                |        | 40 כביסה כהה                |
| 30-90                          |                        | •           |             | *           |             | •            | 1600             | 2.15               | 84                  | 7                |        | 90 BabyProtect (מגן לתינוק) |
| 20                             |                        |             |             |             |             |              | 600              | 0.15               | 41                  | 1                |        | 20 כביסת יד                 |
| מי ברז-40                      |                        | •           |             | •           |             |              | 600              | 0.27               | 56                  | 1.5              |        | 40 צמר                      |
| מי ברז-40                      | •                      | •           | •           | •           | •           | •            | 800              | 0.73               | 50                  | 3                |        | 40 מעורב 40 (Mix 40)        |
| מי ברז-60                      | •                      | •           | •           | •           | •           | •            | 800              | 0.95               | 50                  | 3                |        | 60 אריגים סינתטיים          |
| מי ברז-60                      | •                      | •           | •           | •           | •           | •            | 800              | 0.73               | 50                  | 3                |        | 40 אריגים סינתטיים          |

- ניתנת לבחירה
- \* בחירה אוטומטית, ללא ביטול.
- \*\* תוכנית (EN 60456)
- \*\*\* אם מהירות הסחיטה המרבית של המכונה נמוכה יותר מהערך הנקוב, תוכל לבחור מהירויות רק עד מהירות הסחיטה המרבית.
- למילוי מרבי, עיין בתיאור התוכנית.

צריכת מים וחשמל עשויה להיות שונה, בכפוף לשינויים בלחץ המים, בקשיות המים, בטמפרטורת המים, בטמפרטורת הסביבה, בסוג הכביסה ובכמותה, בבחירת פונקציות העזר, במהירות הסחיטה ובשינויים במתח החשמל.



תוכל לראות את זמן הכביסה של התוכנית שבחרת בתצוגת המכונה. עשויים להופיע הבדלים קטנים בין הזמן המוצג על המסך לבין זמן הכביסה בפועל. זוהי תופעה רגילה.



פונקציות העזר בטבלה עשויות להשתנות בהתאם לדגם המכונה.



## 10.4 בחירת פונקציית עזר

בחר את פונקציית העזר הרצויה לפי תחילת התוכנית. בנוסף, תוכל גם לבחור או לבטל פונקציית עזר המתאימה לתוכנית הפועלת כעת מבלי ללחוץ על כפתור "הפעלה/הפסקה" כשהמכונה פועלת. לשם כך, על המכונה להיות בשלב שלפני פונקציית העזר שבכוונתך לבחור או לבטל. אם לא ניתן לבחור או לבטל את פונקציית העזר, נורית פונקציית העזר הרלוונטית תהבהב 3 פעמים כדי להזהיר את המשתמש.

 ישנן פונקציות שלא ניתן לבחור יחד. אם בחרת פונקציית עזר שניה העומדת בסתירה לפונקציית העזר הראשונה לפני שהמכונה התחילה לפעול, הפונקציה שנבחרה ראשונה תבוטל ופונקציית העזר השנייה שנבחרה תישאר פעילה. לדוגמה, אם ברצונך לבחור כביסה מהירה לאחר שבררת שטיפה מוקדמת, השטיפה המוקדמת תבוטל והכביסה תמהירה תישאר פעילה.

 לא ניתן לבחור פונקציית עזר שאינה תואמת לתוכנית. (ראה "טבלת תוכנית וזריכה")

 לחצני פונקציית העזר עשויות להשתנות בהתאם לדגם המכונה.

• **שטיפה מוקדמת**  
השטיפה המוקדמת כדאית רק בכביסה מלוכלכת בכבדות. אי שימוש בשטיפה מוקדמת, יביא לחיסכון באנרגיה, במים, בתכשיר כביסה ובזמן.

 שטיפה מוקדמת ללא תכשיר כביסה מומלצת למלמלה ולווליונות.

• **כביסה מהירה**  
בפונקציה זו ניתן להשתמש בתוכניות של אריגי כותנה ואריגים סינטיטיים. היא מקצרת את זמני הכביסה ומקטינה את מספר שלבי השטיפה במים בכבשים עם כלוך קל.

 כשאתה בוחר פונקציית עזר זו, מלא את המכונה במחצית מהקיבולת המרבית המצוינת בטבלת התוכניות.

• **שטיפה נוספת**  
פונקציה זו מאפשרת לבצע שטיפה נוספת בנוסף לזו שבוצעה לאחר הכביסה העיקרית. לכן, ניתן להפחית את סכנת הפגיעה בעור רגיש (תינוקות, אנשים עם אלרגיות עור שונות, וכו') משאריות מזעריות של תכשיר כביסה שנותרו על הכביסה.

• **מים נוספים**  
פונקציה זו מאפשרת לך לכבס ולשטוף במים את הכביסה בכמות מים רבה בתוכנית אריגי כותנה, אריגים סינטיטיים, כביסה עדינה וכביסת צמר. פונקציה זו משמשת לכביסה עדינה המתקמטת בקלות.

 כשאתה בוחר פונקציית עזר זו, מלא את המכונה במחצית מהקיבולת המרבית המצוינת בטבלת התוכניות.

• **מניעת קמטים**  
פונקציה זו מפתחת את קימוטי הבגדים בזמן הכביסה. תנועות התוף מתמזעזעות ומהירות הסחיטה מוגבלת למניעת התקמטות. בנוסף, הכביסה מבוצעת במפלס מים גבוה יותר.

• **דחיית שטיפה**  
אם אינך מתכוון להוציא את הכביסה מהמכונה מיד לאחר סיום התוכנית, תוכל להשתמש בפונקציה דחיית שטיפה, כדי לשמור את הכביסה במי השטיפה הסופית ולנועם את התקמטות הבגדים כשאינך מים במכונה. לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה לאחר תהליך זה, אם ברצונך לנקות את המים

בלי לסחוט את הכביסה. התוכנית תמשיך ותסתיים לאחר ניקוז המים. אם ברצונך לסחוט את הכביסה המוחזקת במים, כוונן את מהירות הסחיטה ולחץ על כפתור הפעלה / הפסקה.

התוכנית תמשיך בפעולתה. המים ינוקזו, הכביסה תיסחט והתוכנית תסתיים.

### • השריה

פונקציית העזר להשריה מבטיחה הסרה טובה יותר של כתמים המוטבעים בבגדים על ידי החזקתם במי התכשיר לפני התחלת התוכנית.

### • שיער של חיות מחמד

פונקציה זו עוזרת להסיר ביעילות רבה יותר את השיער של חיות המחמד שלך שנצמדו לבגדיך.

כאשר אתה בוחר בפונקציה זו, נוספים לתוכנית הרגילה השלבים שטיפה מוקדמת ושטיפה נוספת. לכן, הכביסה מבוצעת בתוספת מים (30%) ושיער חיות המחמד מוסר ביעילות רבה יותר.

 אין לרוחץ את חיות המחמד בתוך מכונת הכביסה.

### התחלה מושהית

בעזרת הפונקציה התחלה מושהית, התחלת התוכנית עשויה להיות מושהית עד 19 שעות. את זמן ההתחלה המושהית ניתן להאריך בהפרשים של שעה אחת.

 אין להשתמש בגזל כביסה כשמגדירים התחלה מושהית! קיים סיכון שהוא יצית את הבגדים.

פתח את דלת הכנסת הכביסה, הכנס את הכביסה ושים תכשיר כביסה. בחר את תוכנית הכביסה, את הטמפרטורה, את מהירות הסחיטה, ואם יש צורך, בחר את פונקציית העזר. הגדר את השעה הרצויה בלחיצה על הלחצן התחלה מושהית. לחץ על כפתור "הפעלה/הפסקה". זמן ההתחלה המושהית שהגדרת מוצגת. הספירה לאחר של ההתחלה המושהית מתחילה. הסמל " \_ " שליד זמן ההתחלה המושהית נע מעלה ומטה בתצוגה.

 ניתן להכניס כביסה נוספת במהלך ההתחלה המושהית.

עם סיום הספירה לאחר, יוצג משך התוכנית שנבחרה. הסמל " \_ " ייעלם והתוכנית שנבחרה תחל.

### שינוי פרק הזמן של ההתחלה המושהית

אם ברצונך לשנות את הזמן במהלך הספירה לאחר:

לחץ על הלחצן ההתחלה המושהית. הזמן יתארך בשעה בכל פעם שתלחץ על הלחצן. אם ברצונך לקצר את זמן ההתחלה המושהית, לחץ שוב ושוב על הלחצן ההתחלה המושהית עד שזמן ההתחלה המושהית הרצוי יופיע על המסך.

### ביטול הפונקציה התחלה מושהית

אם ברצונך לבטל את הספירה לאחר של ההתחלה המושהית ולהתחיל בתוכנית מיד:

הגדר את פרק הזמן של ההתחלה המושהית לאפס או סובב את כפתור בחירת התוכנית לתוכנית כלשהי. כך תבוטל הפונקציה התחלה מושהית. הנורית סיום/ביטול תהבהב בריצפות. לאחר מכן, בחר תוכנית שברצונך להפעיל שוב. לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה כדי להפעיל את התוכנית.

## 11.4 הפעלת התוכנית

לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה כדי להפעיל את התוכנית. נורית מעקב התוכנית המעידה על התחלת התוכנית תדלוק.

## 4.14 נעילת דלת הכנסת הכביסה

בדלת הכנסת הכביסה של המכונה קיימת מערכת נעילה המונעת את פתיחת הדלת במקרים שבהם מפלס המים אינו מתאים.

נורית דלת הכנסת הכביסה תתחיל להבהב כשהמכונה תעבור למצב הפסקה. המכונה בודקת את מפלס המים בתוכה. אם מפלס המים מתאים, תאיר נורית דלת הכנסת הכביסה ברציפות וניתן יהיה לפתוח את דלת הכנסת הכביסה תוך דקה או שתי דקות.

אם המפלס אינו מתאים, תכבה נורית דלת הכנסת הכביסה ולא ניתן יהיה לפתוח את הדלת. אם אתה חייב לפתוח את דלת הכנסת הכביסה כאשר נורית הדלת כבה, יהיה עליך לבטל את התוכנית הנוכחית; ראה "ביטול התוכנית".

## 4.15 שינוי הבחירות לאחר הפעלת התוכנית

### העברת המכונה למצב הפסקה

לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה כדי להעביר את המכונה למצב הפסקה בזמן שהתוכנית פועלת. נורית השלב שבו נמצאת המכונה תתחיל להבהב במחווון מעקב התוכניות כדי להראות שהמכונה עברה למצב הפסקה. כמו כן, כאשר דלת הכנסת הכביסה מוכנה לפתיחה, הנורית "דלת" תאיר גם היא ברציפות בנוסף לנורית השלב בתוכנית.

### שינוי הגדרות המהירות והטמפרטורות של פונקציות העזר

בהתאם לשלב שאילו הגיעה התוכנית, תוכל לבטל או להפעיל את פונקציות העזר; ראה "בחירת פונקציית עזר".  
כמו כן, תוכל לשנות את הגדרות המהירות והטמפרטורה; ראה "בחירת מהירות ספיטה" ו"בחירת טמפרטורה".

אם אסור לבצע שינויים, הנורית הרלוונטית תבהב 3 פעמים.

### הוספת כביסה או הוצאתה

לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה כדי להעביר את המכונה למצב הפסקה. נורית המעקב של השלב הרלוונטי בתוכנית, שבמהלכו עברה המכונה למצב הפסקה, תבהב.

המתן עד שאפשר יהיה לפתוח את דלת הכנסת הכביסה. פתח את הדלת והוסף או הוצא כביסה. סגור את דלת הכנסת הכביסה. בצע שינויים בפונקציית העזר ובהגדרות הטמפרטורה והמהירות, לפי הצורך. לחץ על כפתור הפעלה/הפסקה כדי להפעיל את המכונה.

## 4.16 ביטול התוכנית

לביטול התוכנית, סובב את כפתור בחירת התוכניות כדי לבחור תוכנית אחרת. התוכנית הקודמת תבוטל. הנורית End / Cancel (סיום) / (ביטול) תבהב ברציפות כדי להראות שהתוכנית בוטלה.

פונקציית שאיבה מופעלת במשך דקה עד שתי דקות ללא קשר לשלב התוכנית או אם יש מים במכונה או לא. לאחר פרק זמן זה, מכונת הכביסה תהיה מוכנה להפעלה בשלב הראשון של התוכנית החדשה.

בהתאם לשלב שבו נמצאה התוכנית בעת ביטולה, ייתכן שיהיה עליך להכניס שוב נזל/אבקת כביסה ומרכז עבור התוכנית החדשה שבהחרת.

## 4.17 סיום התוכנית

הכיתוב "End" (סיום) יופיע בתצוגה עם סיום התוכנית. המתן עד שנורת דלת הכנסת הכביסה תאיר ברציפות. לחץ על לחצן הפעלה/ליבוי כדי לכבות את המכונה. הוצא את הכביסה וסגור את הדלת. המכונה מוכנה כעת למחזור הכביסה הבא.

אם לא מופעלת כל תוכנית, או אם לא לוחצים על מקש כלשהו תוך דקה ממלך בחירת התוכניות, המכונה תעבור למצב "הפסקה" ועוצמת התאורה של מחווני הטמפרטורה, המהירות ודלת הכנסת הכביסה תפחת. נוריות מחווים ומחווים אחרים יכבו. לאחר שכפתור בחירת התוכניות מסתובב או לוחצים על לחצן כלשהו, נורות המחווים והמחווים ידלקו שוב.

## 4.12 נעילת ילדים

השתמש בפונקציה נעילת ילדים כדי למנוע את התעסקות הילדים במכונה. יוך תוכל למנוע שינויים כלשהם בתוכנית פועלת.

אם מסובבים את כפתור בחירת התוכניות כשנעילת הילדים פעילה, יופיע בתצוגה הכיתוב "Con". נעילת הילדים אינה מאפשרת לבצע שינויים כלשהם בתוכניות ובטמפרטורה, במהירות ובפונקציות העזר שנבחרו.

גם אם נבחרה תוכנית אחרת בעזרת כפתור בחירת התוכניות בזמן שנעילת הילדים פעילה, התוכנית שנבחרה קודם לכן תמשיך לפעול.

להפעלת נעילת ילדים:

לחץ והחזק לחוץ את לחצני פונקציות העזר הראשון והשני במשך 3 שניות. הנורות על לחצני פונקציות העזר הראשון והשני יבהבו ובתצוגה יופיע הכיתוב "C01", "C02", "C03" בהתאמה, בזמן שאתה ממשיך ללחוץ על הלחצנים במשך 3 שניות. הכיתוב "Con" יופיע בתצוגה ופירושו שנעילת הילדים הופעלה. אם תלחץ על לחצן כלשהו או תסובב את כפתור בחירת התוכניות כשנעילת הילדים פעילה, יופיע בתצוגה אותו ביטוי. הנורות שבלחצני פונקציות העזר הראשון והשני המשמשות לביטול הפעלה נעילת הילדים יבהבו 3 פעמים.

לביטול הפעלת נעילת ילדים:

לחץ והחזק לחוץ את לחצני פונקציות העזר הראשון והשני במשך 3 שניות. כאשר תוכנית כלשהי פועלת. הנורות על לחצני פונקציות העזר הראשון והשני יבהבו ובתצוגה יופיע הכיתוב "C01", "C02", "C03" בהתאמה, בזמן שאתה ממשיך ללחוץ על הלחצנים במשך 3 שניות. הכיתוב "COFF" יופיע בתצוגה ופירושו שהפעלת נעילת הילדים בוטלה.

בנוסף לרז, כדי לבטל את פועלת נעילת הילדים, סובב את כפתור בחירת התוכניות למצב הפעלה/ליבוי, כשלא פועלות תוכניות ובחר תוכנית אחרת.

הפעלת נעילת הילדים לא תבוטל לאחר הפסקות חשמל או כשהמכונה אינה מחוברת לחשמל.

## 4.13 התקדמות של תוכנית

ניתן לעקוב אחר התקדמותה של תוכנית פועלת ממחווון מעקב התוכניות. בתחילתו של כל שלב בתוכנית, נורית (LED) מחווון הרלוונטי יתדלק ונורית השלב שהושלם תכבה.

תוכל לשנות את הגדרות פונקציית העזר, המהירות והטמפרטורה מבלי להפסיק את רצף התוכנית כאשר התוכנית פועלת. לשם כך, השינוי שתעשה חייב להתבצע שלב אחד אחרי שלב הפעלת התוכנית. אם השינוי אינו תואם, הנורות הרלוונטיות יבהבו 3 פעמים.

אם המכונה אינה עוברת לשלב הספיטה, הפונקציה Rinse Hold (דחיית ספיטה) עשויה להיות פעילה או שתפעל מערכת אוטומטית לאיתור חוסר איזון של הכביסה, עקב פיזור בלתי מאוזן של הכביסה במכונה.

## 4.18 במכונת הכביסה קיים "מצב המתנה"

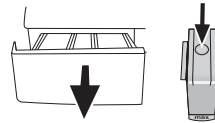
אם לא מפעילים תוכנית מסוימת או ממתנים בלי לבצע כל פעולה אחרת, כאשר מכונת הכביסה מופעלת באמצעות לחצן הפעלה/כיבוי וכאשר מתבצעת בחירה, או אם שום פעולה אחרת אינה מתבצעת במשך כ-2 דקות לאחר שהתוכנית שבחרת הסתיימה, מכונת הכביסה תעבור אוטומטית למצב חיסכון בחשמל. בהירות נורות המחווה תפחת. כמו כן, אם המוצר כולל תצוגה שבה מוצג משך התוכנית, תצוגה זו תהיה כבויה לחלוטין. אם מסובבים את כפתור בחירת התוכניות או לוחצים על לחצן כלשהו, הנורות והתצוגה יחזרו למצב הקודם שלהן. הבחירות שביצעת ביציאה ממצב חיסכון באנרגיה עשויות להשתנות. בדוק אם הבחירות שלך נכונות לפני שתתחיל בתוכנית. כוונן מחדש לפי הצורך. זו אינה תקלה.

## 5 תחזוקה וניקוי

חיי השירות של המוצר מתארכים ובעיות נפוצות מתמעטות אם מנקים אותו במרווחי זמן קבועים.

### 5.1 ניקוי מגירת תכשיר הניקוי

נקה את מגירת תכשיר הניקוי במרווחי זמן קבועים (כל 4-5 מחזורי כביסה), כפי שמוצג להלן, כדי למנוע הצטברות של אבקת כביסה לאורך זמן.

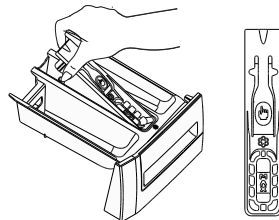


1. לחץ על הנקודה המקווקוה שבסיפון בתא המרכז ומשוך אותו כלפיך עד שהתא יוסר מהמכונה.

אם כמות גדולה מהרגיל של מים מורכב מתחילה להצטבר בתא המרכז, יש לנקות את הסיפון.

2. שטוף את מגירת תכשיר הניקוי ואת הסיפון במים פושרים בכיור. לבש כפפות הגנה או השתמש במברשת מתאימה כדי למנוע מגע של השאריות מהמגירה בעורך בעת הניקוי.
3. הכנס את המגירה למקומה לאחר הניקוי וודא שהיא מונחת בצורה נכונה.

אם מגירת תכשיר הניקוי היא זו המצוינת באיור הבא:



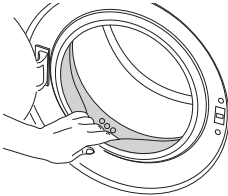
הרם את החלק האחורי של הסיפון כדי להסיר אותו, כפי שמודגם באיור. לאחר ביצוע פעולות הניקוי הנדרשות לעיל, החזר את הסיפון למקומו ודחף את חלקו הקדמי כלפי מטה כדי לוודא שלשונית הנעילה תפוסה.

## 5.2 ניקוי דלת הכנסת הכביסה והתוף

שאריות של מרכז, תכשיר ניקוי ולכלוך עלולות להצטבר עם הזמן במכונה ולגרום לריחות לא נעימים ולבעיות במהלך הכביסה. כדי למנוע זאת, השתמש בתוכנית ניקוי התוף. אם במכונה אין תוכנית ניקוי התוף, השתמש בתוכנית Cottons-90 ובחר גם בפונקציות העזר מים נוספים או שטיפה נוספת. הפעל את התוכנית ללא כביסה במכונה. לפני שתתחיל להפעיל את התוכנית, הכנס 100 גרם אבקה למניעת אבנית לתא אבקת/נוזל הכביסה (תא מס' 2). אם החומר למניעת אבנית מגיע בצורת טבליות, הכנס לתא מס' 2. לאחר שהתוכנית הסתיימה, יבש את פנים המפוח בעזרת מטלית נקיה.

|                                                 |   |
|-------------------------------------------------|---|
| חזור על התליך ניקוי התוף פעם בחודשיים.          | i |
| השתמש בתכשיר למניעת אבנית המתאים למכונות כביסה. | i |

לאחר הכביסה ודא שלא נותרו בתוף חלקיקים זרים.



אם החורים במפוח באיור סתומים, פתח אותם בעזרת קיסם שיניים.

חלקיקי מתכת זרים יגרמו לנזק למניעת חלודה בתוף. נקה את הכתמים שעל משטח התוף בעזרת חומר ניקוי לפלדת אל-חלד. אין להשתמש בצמר פלדה.

אין להשתמש בספוג או בחומרי קרצוף. אלה יגרמו נזק למשטחי הצבע והפליסטיק.

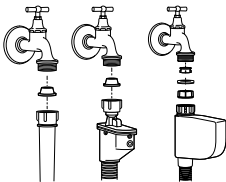


## 5.3 ניקוי גוף המכונה ולוח הבקרה

נקה את גוף המכונה במי סבון או בתכשירי ג'ל עדינים שאינם גורמים לשריטות, לפי הצורך, ויבש אותו באמצעות מטלית רכה. השתמש אך ורק במטלית רכה ולחצה לניקוי לוח הבקרה.

## 5.4 ניקוי מסנני כניסת המים

בסוף כל ששתון לכניסת מים בחלק האחורי של המכונה נמצא מסנן כמו גם בכל צינור לכניסת מים המחובר לביר. מסננים אלה מונעים מגופים זרים ולכלוך הנמצאים במים להיכנס למכונת הכביסה. יש לנקות את המסננים בכל פעם שהם מתלכלכים.



1. סגור את הברזים.
2. הסר את האומים של צינורות כניסת המים כדי להגיע אל המסננים שבשסתומי כניסת המים. נקה אותם במברשת מתאימה. אם המסננים מלוכלכים מדי, משוך אותם החוצה בעזרת מלקחיים ונקה אותם.

3.

הוצא את המסננים בקצוות השטוחים של צינורות כניסת המים ביחד עם האטמים ונקה אותם ביסודיות במים זורמים.

4.

החזר את האטמים והמסננים למקומם בהירות וודק את אומי הצינור בידך.

## 5.5 ניקוז מים נותרים וניקוי מסנן המשאבה

מערכת המסננים במכונה מונעת את סתימתו של מדחף המשאבה בפריטים קשיחים, כמו כפתורים, מטבעות וסיבי אריגים, במהלך פליטת מי הכביסה. באופן זה, יפלטו המים ללא כל בעיה וחיי השירות של המשאבה יארכו ימים.

אם המכונה אינה מצליחה לנקז את המים, מסנן המשאבה סתום. יש לנקות את המסנן בכל פעם שהוא נסתם או פעם ב-3 חודשים. יש לנקז תחילה את המים כדי לנקות את מסנן המשאבה. בנוסף, לפני הובלת המכונה (לדוגמה, מעבר דירה), וכאשר המים קופאים, ייתכן שיהיה צורך לנקז את כל המים.

⚠ גופים זרים הנותרים במסנן המשאבה עלולים לגרום נזק למכונה לגרום לבעיות של רעש.

לניקוי המסנן המלוכלך ולפליטת המים:

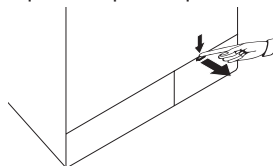
1. נתק את המכונה מאספקת החשמל.

⚠ טמפרטורת המים בתוך המכונה עלולים לעלות ל-90°C. כדי למנוע סכנת כוויה, יש לנקות את המסנן לאחר התקררות המים במכונה.

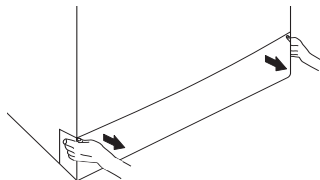
2.

פתח את מכסה המסנן.

אם המסנן מורכב משני חלקים, לחץ על הלשונית שבמכסה המסנן כלפי מטה ומשוך את החלק החוצה כלפיך.



אם מכסה המסנן בנוי מחלק אחד, משוך את המכסה משני צדיו בראשו כדי לפתוח אותו.

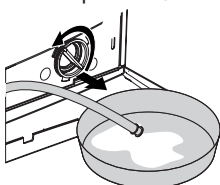


ⓘ ניתן להסיר את מכסה המסנן בדחיפה קלה כלפי מטה בעזרת מכשיר מחודד דק מפלסטיק, דרך הרווח שמעל מכסה המסנן. אין להשתמש במכשירים מחודדים עשויים מתכת להסרת המכסה.

3.

לחלק מהמוצרים שלנו צינור ניקוז חירום ולחלקם אין. פעל בהתאם לשלבים שלהלן כדי לגרום לפליטת המים מהמכונה.

פליטת המים כאשר המוצר כולל צינור ניקוז חירום:



א. משוך החוצה את צינור ניקוז החירום

ב.

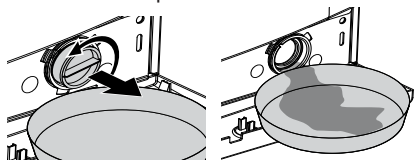
הצב מכל גדול בקצה הצינור. נקז את המים לתוך המכל על ידי הוצאת הפקק בקצה הצינור. לאחר שהמכל התמלא, חסום את פתח הצינור על ידי החזרת הפקק למקומו. לאחר שהמכל התרוקן, חזור על הפעולות הנ"ל כדי לנקז לחלוטין את המים מהמכונה.

ג.

עם סיום ניקוז המים, סגור שוב את הקצה בפקק וקבע את הצינור למקומו.

ד. סובב את מסנן המשאבה כדי להוציאו.

פליטת המים כאשר המוצר אינו כולל צינור ניקוז חירום:



א.

הצב מכל גדול בקדמת המסנן כדי ללכוד את המים הזורמים מהמסנן.

ב.

שחרר את מסנן המשאבה (נגד כיוון השעון) עד שהמים יתחילו לזרום. מלא את המכל שהצבת בקדמת המסנן במים הזורמים. החזק תמיד בהישג יד פיסת בד לספיגת מים שנשפכו.

ג.

לאחר שהמכונה התרוקנה לחלוטין ממים, הוצא ממנה לגמרי את המסנן על ידי סיבובו.

4.

נקה את השאריות שנותרו בתוך המסנן וכן את הסיבים.

שהצטברו סביב מדחף המשאבה.

5.

התקן את המסנן.



אם הותקנה במוצר התכונה סילון מים, הקפד להכניס את המסנן אל התושבת שלו בתוך המשאבה. אין לדחוף את המסנן בכוח בעת הנחתו לתושבת שלו. הנח את המסנן במקום המיועד לו בצורה נכונה, כדי למנוע נזילות מים ממכסה המסנן.

6.

אם המסנן מורכב משני חלקים, סגור את מכסה המסנן בלחיצה על הלשונית. אם הוא מורכב מחלק אחד, הנח תחילה את הלשונית במקומן בחלק התחתון ולאחר מכן לחץ על החלק העליון כדי לסגור אותו.

|              |                                       |
|--------------|---------------------------------------|
| WMB 70832 MS | סימגד                                 |
| 7            | (ג"ק) השבי הסיבכ לש תיברמ תלוביק      |
| 84           | (מ"ס) הבוג                            |
| 60           | (מ"ס) בחור                            |
| 50           | (מ"ס) קמוע                            |
| 63           | (ג"ק $\pm 4$ ) יקנ לקשמ               |
| 230 V / 50Hz | (V/Hz) ילמשח חתמ                      |
| 10           | (A) נלזכ מרז                          |
| 2200         | (W) נלזכ קפסה                         |
| 800          | (תקדל יברמ מיבוביס רפסמ) הטיחס תוריהמ |

|                                                                                                                                                                        |                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| המפרטים הטכניים עשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת לצורך שיפור איכות המוצר.                                                                                               |  |
| הנתונים המספריים המופיעים במדריך זה נועדו להמחשה בלבד וייתכן שלא יתאימו בדיוק למוצר שרכשת.                                                                             |  |
| הערכים המצוינים בתוויות המוצר או במסמכים המצורפים אליו התקבלו בתנאי מעבדה לפי התקנים הרלוונטיים. הערכים עשויים להיות שונים בהתאם לתנאים התפעוליים והסביבתיים של המוצר. |  |

אין אפשרות להתחיל או לבחור את התוכנית

- מכונת הכביסה עברה למצב הגנה עצמית עקב בעיית אספקה (כמו מתח קו החשמל, לחץ מים, וכו'). <<< לביטול התוכנית, סובב את כפתור בחירת התוכניות כדי לבחור תוכנית אחרת. התוכנית הקודמת תבוטל. (ראה "ביטול התוכנית")

מים במכונה.

- ייתכן שנתרו מעט מים במוצר עקב תהליכי בקרת איכות במהלך הייצור. <<< זוהי אינה תקלה; המים אינם מזיקים למכונה.

המכונה רוטטת או משמיעה רעשים.

- ייתכן שהמכונה אינה עומדת יציב. <<< כוון את הרגליות כדי לאזן את המכונה.
- ייתכן שגוף קשה נכנס למסנן המשאבה. <<< נקה את מסנן המשאבה.
- מנעולי הביטחון של ההובלה לא הוסרו. <<< הסר את מנעולי הביטחון של ההובלה.
- ייתכן שכמות הכביסה במכונה קטנה מדי. <<< הוסף עוד כביסה למכונה.
- ייתכן שהמכונה עומסת מדי בכביסה. <<< הוצא כביסה מהמכונה או פזר אותה ביד כדי ליצור פיזור אחיד במכונה.
- ייתכן שהמכונה עומדת על פריט קשה. <<< ודא שהמכונה אינה נשענת על משהו.

המכונה עצרה זמן קצר לאחר שהתוכנית החלה.

- ייתכן שהמכונה עצרה זמנית עקב מתח נמוך. <<< היא תחדש את פעולתה כאשר המתח יחזור לרמתו הרגילה.

לא מבוצעת ספירה לאחר בתוכנית. (בדגמים עם תצוגה)

- קוצב הזמן עלול לעצור במהלך כניסת המים למכונה. <<< מחוון קוצב הזמן לא יבצע ספירה לאחר עד שתהיה במכונה כמות מים מספקת. המכונה תמתין עד שתהיה כמות מים מספקת כדי למנוע תוצאות כביסה גרועות עקב מחסור במים. מחוון קוצב הזמן ימשיך בפעולתו לאחר מכן.
- קוצב הזמן עלול לעצור במהלך שלב חימום המים. <<< מחוון קוצב הזמן לא יבצע ספירה לאחר עד שהמכונה תגיע לטמפרטורה שנבחרה.
- קוצב הזמן עלול לעצור במהלך שלב הסחיטה. <<< ייתכן שתפעל מערכת אוטומטית לאיתור חוסר איזון של הכביסה עקב פיזור בלתי מאוזן של הכביסה בתוף.
- המכונה אינה עוברת לשלב הסחיטה כאשר הכביסה אינה מפוזרת בצורה מאוזנת בתוף התוף למיניעת נזק כלשהו למכונה ולסביבתה. יש לסדר מחדש את הכביסה ולסחוט אותה שוב.

קצף גולש מתוך מגירת תכשיר הכביסה.

- נעשה שימוש בכמות רבה מדי של תכשיר ניקוי. <<< בחשף אחת של מרכז כביסה בתוף חצי ליטר מים וצוק את התמיסה אל תא השטיפה הראשית של מגירת תכשיר הכביסה.
- הכנס למכונה תכשיר כביסה בהתאם לתוכניות ולכמויות הכביסה המרביות המצוינות ב"טבלת תוכניות וצריכה". אם אתה משתמש בחומרים כימיים נוספים (מסיר כתמים, מלבין ודומה), הקטן את כמות תכשיר הכביסה.

הכביסה נשארת רטובה בסוף התוכנית

- יתכן כמות קצף רבה מדי וייתכן שיהיה צורך להפעיל את מערכת ספיגת הקצף האוטומטית עקב שימוש בכמות רבה מדי של תכשיר כביסה. <<< השתמש בכמות התכשיר המומלצת.
- המכונה אינה עוברת לשלב הסחיטה כאשר הכביסה אינה מפוזרת בצורה מאוזנת בתוף התוף למיניעת נזק כלשהו למכונה ולסביבתה. יש לסדר מחדש את הכביסה ולסחוט אותה שוב.

אם אינך יכול לפתור את הבעיה למרות העובדה שאתה מציינת להוראות בפרק זה, היוועץ במפיץ או בבציג שירות מוסמך. אל תנסה לתקן בעצמך מוצר לא תקין.





